



## Suan Zohnak Thilri Hnatlakpinak Fawm

Indiana Collaboration i Lead Action (Suanca Cawlhcanghnak) le Prevention (ICLAP) (Huhphenhnak) hi innpawl ah le Indiana pawngkam ah ummi suan kong ttha/fetein kawlnak tuahtu bu asi. Suan hi sivai thilri asi i mahcu tinbawsi hlun asiloah suan- hmunthurkhonmi vawlei in ara tawn. Mahhihi bawhtepawl le hngakchia deuhmi pawl caah tti anungdeuh mi asi. Mah fawm nih hin zohchunhawk tthetding nainn in nalakmi suan ca kha sianhnak akanpek. Mah fawm nih tthetnak tuahning le tthetmi ahipawl zeitin hmanding timi alanghter.

**Zeidah natuahlai cun zeidah kantuahlai:** Mah hnatlakpinak min nathut hnucun, Suan Zohchunhawk Khonmi Thilri nangahlai. Mah thilri ah tuahningpawl aum, cun kan website (leadscreeningkit.com) nih video pawl kha tinbawsi, vawlei, ti le leidip nainn in zohchunhawk nalakmi pawl tuahning chimmi aum. Zohchunhawk pawl nan khon hnuah, thilri kha peknak ding hmunpawl pakhatkhat ah narak petthanlai. Ahakmi thilri ah suan telnak atlaihhawhnak ding ah zohnak thilri hmangin zohchunhawk pakhatcio khan kan tthetlai. Zarh 4 chungah ripot kannin kuat lai. Innah suan ttihnunnak hmuhmi aphi kanhmuh cun, na khua i County Health Department Environmental Division kha Home Lead Risk Assesment manpek hauloin le theihkhawhnak dingah napehtlaih hnalai. Mah tuahpiaknak vialte in manpek haulo mi asi.

**Privacy and Confidentiality (Mahteinumnak le Ahohmanthethehterlonak):** Kan pawngkam bu ah khoika ah suan aumrih timi kantheihkhawhnak ding caah inntampi in ahipawl kan fonh lai ih kanhman lai. Mah cawnnak ah telnak ih ttihnunnak cu mahcawnnakah aatellomi alenglei minung pakhatkhat nih namin, naumnak, le naumnak hmun i tthetnak in aphi chuakmi anhmua suallai tikha asi. Na konglam cu asikhawhchung ttha te in aatellomi alengmi pakhatkhat sinin kanhuhphenh lai, cun cawnnakca kan chuahmi asiloah pekmi konglam ah pumpak sinak konglam aatelmipawl kha kantelchih lailo. Akonglam zohnak dihtikah, cawnnakah aatelmipawl i pumpak konglam ummi kha kan phiatdih lai.

**Ttihnunnak:** Indiana pengah inn ngeimi nasi i, cun na inn ah suantelmi tinbawsi aum tiah natheihcun, na inn nazuar tikah asiloah mi nahlanhtikah mah konglam hi natelchih hrimhrimlai, cun mahnih hin nainn man athlen khawh. Innhlangtu pawl nih cun mahah ttuanvo anngelo.

**Tthathnemnakpawl:** Na inn i abiapimi ngandamnak le himnak konglam kha nacawngkho. Innah suan i ttihnunnak aumkhawh ahcun, mah suan he itonghnak atlawmnakding ah tuahding karhlannak pawl kannin peklai, nainn ah suan umnak hmun khoika asi timi zeitin nacawn chinkhawh, cun inn ah aummi minungpawl le sattil pawl anhim maw timi fiannak ding zeitin nacawnkhawh tipawl kannin peklai.

Tlingdeuh theihnakdingah, zangfahnakin Heidi Beidinger, hbeiding@nd.edu; Jocelyn Keranen, Program Manager, Northern Indiana ca, jkeranen@nd.edu; asiloah Angela Herrmann, Program Manager, Central Indiana ca, aherrman@iupui.edu asiloah 317-274-7484 ah napehtlaih hnalai.

**Suan umnak:** Keimah hi innngeitu kasiih kainn ah suan aum ahcun, inn kazuar asiloah kahlanh tikah, aphichuakmi tthetnak kha kalanghter ahau timi katheih.

Zangfahnakin Hminhramthawknak Cafang: \_\_\_\_\_

**Atthami Ahipawl:** Aphi ttha kangeihahcun, aphichuakmipawl hi Marion County Health Department ah hrawm/langhter kaduh (Pakhatin Hmakpe)  Asi  Asilo

**Hnatlaknak/onhnak:** Indiana Collaboration i Lead Action le PreventionTeam nih kainn in vawlei, leidip, ti, le tinbawsi thuhmi zohchunhawk tthetdingah kahnatla.

\_\_\_\_\_   
Min Ttialding

\_\_\_\_\_   
Umnakhmun (Lam; Khua, Peng Zip)

\_\_\_\_\_   
Minthut

\_\_\_\_\_   
Nithla

\_\_\_\_\_   
Email (aherh)

\_\_\_\_\_   
Fawn

**Hika innah kum ruk tang hngakchia anummaw asiloah anrak leng lengmangmaw (kumkhat ah zarhhnih)? (Pakhat Hmakpe)**

Um  Umlo Aumcun, pazeizat? \_\_\_\_\_

**Inn Sak Kum (Tuakmi/Mahhrawng):** \_\_\_\_\_

**Innhi Nahlangmaw Nangmahta? (Pakhat Hmakpe)**

Hlanmi  Ngeihmi

**Miphun (Pakhat in Kulh)**

American Indian/Alaska Native Asian Native Hawaiian asiloah Adang Pacific Islander

Black asiloah African American Mirang Miphun Pakhat nak Tam

**Phunhnam (Pakhat in Kulh)**

Hispanic asiloah Latino

Hispanic asiloah Latino silomi

Kan Suan Zohnak Thilri ngahnak dingah, zangfahnakin mah fawm hi naphit dih lai i Angela Herrmann sinah email in aherrman@iupui.edu ah nakuatlai asiloah cakuat in (U.S. Postal Service) in Angela Herrmann, Program Manager, Department of Earth Sciences Center for Urban Health; IUPUI; SL 118; 723 W. Michigan Street; Indianapolis, IN 46202 ah nakuatlai.

Achangchangtein, mah fawm hi online in redcap.link/leadscreeningkit ah na phit khawh tthiam.